



(图文全译本)

张学良 的政治生涯

〔美〕傅虹霖 著
王海晨 胥波 译



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大學出版社

全国百佳图书出版单位

013134287

K827
133-2

(图文全译本)

张学良 的政治生涯

[美] 傅虹霖 著
王海晨 胥波 译



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

全国百佳图书出版单位



北航

C1641569

K827
133-2

图书在版编目(CIP)数据

张学良的政治生涯 / (美)傅虹霖著;王海晨,胥波译. —杭州:浙江大学出版社, 2013.4
ISBN 978-7-308-11256-7

I. ①张… II. ①傅…②王…③胥… III. ①张学良
(1901~2001) - 生平事迹 IV. ①K827 = 7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 042617 号

张学良的政治生涯

[美]傅虹霖 著

王海晨 胥波 译

责任编辑 葛玉丹

封面设计 彭若东

出版发行 浙江大学出版社

(杭州市天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 浙江时代出版服务有限公司

印 刷 杭州杭新印务有限公司

开 本 710mm × 1000mm 1/16

印 张 24

字 数 335 千

版 印 次 2013 年 4 月第 1 版 2013 年 4 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-11256-7

定 价 48.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行部邮购电话 (0571) 88925591

民 · 国 · 人 · 物 · 传 · 记 · 丛 · 书

People · History

丛书编委会（按姓氏笔画排）

川岛真（日本） 吕芳上（中国台湾） 吴景平（中国）
张玉法（中国台湾） 张宪文（中国） 陈红民（中国）
陈谦平（中国） 杨天石（中国） 裴京汉（韩国）

再版前言

张学良生前唯一肯定的一本传记

傅虹霖写得比较好,她那里
头大概百分之八九十说的不错。

——张学良

本书自1988年出版以来,至今已经24个春秋。24年来,在大陆再版多次,累计印数已超过23万。除大陆之外,1990年香港利文出版社在香港地区再版发行,1991年台湾时报文化事业有限公司在台湾地区再版发行。一本史传类图书,能够一再再版,这对于著译者来说,是极大的鼓励。

除了再版、印数累计上升之外,还有一种鼓励,本书第一版出版不到三个月,即收到一篇时任美国联邦教育委员会委员、肯尼迪大学亚洲学教授祖炳民先生的书评,他在书评中特意肯定了译者。他说:

译者的翻译态度严谨,措词用字恰当,每句每文均细心推敲,语汇典故均被正确选用,文章流畅,原意无失,全书各处均表现“信、达、雅”三约。

祖炳民,1924年出生于东北吉林,早年留学日本,22岁毕业于东京大学法律学院,后前往美国深造,获得外交政治硕士、政治学博士学位。36岁那年即出任新泽西州西东大学远东学院院长。46岁涉足美国政坛,担任白宫教育委员会委员、亚太裔顾问委员会主席。我和他接触过两次,并有几次书信往来,他又是著者傅虹霖女士的丈夫,所以他的评价虽高,但笔者总觉得

1993年夏，祖炳民应邀访台时，张学良与祖炳民博士（右）在北投复兴路的家中散步。



这里有感情因素。

另一篇书评就不同了，1988年8月26日，《人民日报》发表了乔还田先生的书评——评《张学良的政治生涯》。乔先生是出版行家，就职于人民出版社，现为副总编辑，当时我和他素昧平生。他在书评中这样评价该书：

依我看，和国内以往行世的同类书籍相比，本书显得更有特色，更经得起咀嚼和引人思索。

众所周知，张学良是一位极富传奇色彩的人物。由于他平生行事善独辟蹊径，多出常规，且与孙中山有过交往，与蒋介石联过盟，与周恩来携过手，与墨索里尼的女儿、女婿交过朋友，围剿过共产党，扣押过蒋介石，并由此成为一位囚徒……所以，要真实再现其传奇生涯，确非一件易事。而事实上，多少年来，人们根据各自的价值观，对张氏的公私生活及功过是非作出了种种不同的解释。有人说他是国之功臣；有人说他是断送东北的罪人；有人说他是草莽之辈；还有人说他是一位花花公子。本书的成功之处恰在于，作者对张氏进行了多方位的“透视”，其生动、雅致、富有同情心的描绘，展示了这位传奇人物的荣辱与浮沉，得道与失足，乃至他的性格特征、思维方式、情趣爱好、家庭生活以及由此产生的喜、怒、哀、乐。诚如王海晨在译后记中所言，通过本书，第一次看到了张学良作为一位民族英雄在中国历史上的地位、作用及其完整

形象；第一次深刻感觉到为摆脱民族危机而奋争的漫长历程中，一代雄杰的果敢无私及其个人所付出的代价；第一次清楚认识到山河破碎时各类政治家、军事家选择不同道路、采取不同手段的复杂和差异。

乔先生是国内知名的历史学者，撰著过《中国十大亨外传》（湖北人民出版社）、《洋务运动研究叙录》（天津教育出版社）、《国门破毁之始：南京条约》（中国人民大学出版社）、《毋忘国耻·马关奇耻》（中国华侨出版社）、《丰碑：华夏科技精英谱》（湖北教育出版社）等，在出版界更是蜚声海内外。作为学者，他能掂量出一本书的学术含量；作为编辑，他明了读者的口味。他从编辑的视角出发，道出了该书一版再版的缘由：

善于从纷繁的历史材料中，捕捉那些具有决定意义的事实，且在叙述时又不简单化。是本书的一个显著特点……本书的文字既不艰涩，又非小说家言，且能随着内容的不同而起伏变化，做到生动流畅。由于作者走笔能与张学良的思想、感情和行为发生共鸣，读来使人有如见其人，如闻其声之感。这一点，是国内多数史家所不及的。

乔先生在书评的最后指出了本书的不足之处：“比如对‘杨常事件’的论述似显太单薄。实际上，张学良在1929年1月10日以‘阻挠统一’罪处决东北军总参议杨宇霆、东北交通委员会委员长常荫槐是经过周密考虑的。作者对此似应作更深层次的探究，写得再深入、具体些。”为了便于读者全面了解此书，特将他的书评作为附录收入本书。

大概是因为张学良的名气和乔先生在出版界的知名度，本书出版当年，即在全国第一届优秀图书奖评奖活动中获得一等奖，第二年又获得北方五省优秀图书一等奖，受到读者、出版部门、学术界和新闻界的广泛认可和赞许。

令笔者没有想到的是，第一版出版不到三个月，傅虹霖女士来信告知：“书已通过特别渠道送到了张学良本人手里。”2009年，笔者应当代中国出版社的邀请，参加了哥伦比亚大学存藏张学良口述的整理工作，整理过程

傅虹霖博士应邀访台时，
在张学良北投家中留影。



中，发现张学良本人对该书作出了肯定的评价：“傅虹霖写得比较好，她那里头大概百分之八九十说的不错。”这对著译者来说是没有想到的。

令笔者更没有想到的是，翻遍张学良全部口述，得到张学良本人赞许过的传记类图书仅此一本。2010年下半年，当代中国出版社邀请笔者整理《张学良口述自传》，为了完成这一任务，笔者收集了自1986年张学良对晚辈谈家事（张友坤先生整理）、日本NHK电视台采访组的采访录音、唐德刚先生的《张学良口述历史》、张之宇和张之丙姐妹对张学良的采访录音和文本，即哥伦比亚大学收藏的张学良口述（至今未正式出版，笔者参与了整理），张氏帅府博物馆从张氏亲友、台湾友人、张氏部下采集到的全部口述资料（笔者为该馆兼职研究员）、台湾郭冠英先生的《世纪行过》及《张学良侧写》、辽宁电视台为拍摄18集文献纪录片《张学良》而收集的口述录音及文字记录（笔者参与了专家访谈部分）。笔者听完、阅完全部口述录音和文字，发现张学良对访谈者提到的相关记载，时常评价为“胡说八道”、“瞎说”、“根本不是这么回事”，唯独对本书赞许有加。

受到张学良本人的赞许、读者的青睐、出版界的嘉奖，无疑是件不容易的事情，但此书初版24年之后能得以再版，更不是一件容易的事情。因为目前的中国出版业与24年前已经不可同日而语。一方面，印刷文明的出版市场正在经受着数字时代网络大潮的冲击；另一方面，中国出版界正在经历转制中的阵痛。在这种情况下，浙江大学出版社和编辑葛玉丹决定再版本书，是需要胸怀、胆识和智慧的。所以，我要特别感谢葛玉丹编辑，并敬佩她的执著、勇气及策划能力。

此次再版,对初版进行了修改:(1)对初版行文中的错误进行了修订;(2)对初版中明显的史实错误进行了修正,如张学良和于凤至结婚的时间等;(3)对年谱、注释进行了补正;(4)对照片进行了调整。

本书传主张学良已于2001年驾鹤西归,为初版作序的唐德刚先生、校订初版的祖炳民先生、初版责任编辑刘万泉社长,均陆续离开了我们。值此本书再版之际,想起这几位前辈,不免心生感伤。笔者别无回报,只能在再版时以这种方式缅怀他们、纪念他们,向他们致以崇高的敬意!

王海晨

2012年2月26日午夜于温州

著者前言

我只追求真实

为了把张学良刻画得更全面、更准确,笔者除了遍访天下活着的历史见证人以外,还查阅了大量文献资料。

本书宗旨在于描述张学良将军的戎马生涯,分析他对中国现代史的杰出贡献。

张学良曾经是中国现代史上一位声威显赫、精明干练、富有传奇色彩而又颇具争议的头面人物之一,他为挽救濒临沦亡的中华民族付出了惨重的代价。值得欣慰的是,他所作出的牺牲不是徒劳的,半个多世纪以来,海峡两岸的中国所发生的翻天覆地的变化,便充分证明了这一点。他像一颗流星,虽然转瞬即逝,但它在划破夜空时所发出的夺目之光,人们将永志不忘。

28岁那年,张学良继承父业,成为中国最年轻的军阀,闻名海内外的少帅。然而时隔不过八年,这位一度叱咤风云的少帅便成为已故蒋介石委员长的阶下囚,至今仍在台湾过着幽禁的生活。蒋介石之所以这样做,是对少帅曾试图以兵谏逼迫他发动一场举国一致的抗日战争所采取的报复。

兵谏后的第二年(1937),蒋介石正式决定,以战争的形式抵抗日本的侵略。正是这场战争,使得中国各个政治、军事派别捐弃前嫌,共赴国难,最终打败了日本人,致使中国摆脱了自1895年第一次中日战争以来一直遭受日本凌辱的命运。此外,这场战争,加速了共产主义革命的进程,最终把中国推进到世界民族之强林。

尽管张学良是位风云人物,在中国现代史上起了重要作用,但关于他的

论著还少得可怜。因此,研究这位唯一仍然健在的军阀,对于研究中国现代史就显得极为重要了。笔者根据新发现的档案材料,再度调查了“西安事变”,将会有助于搞清历史事件的真伪,重新再现张学良在整个中国现代史上的地位。

笔者在本书中采用忠实于史实的手法,对少帅从少年时代到成年时期,从一个顽童成长为军阀的一生进行了探讨和分析;对他继承父业后的政绩和戎马生涯给以客观的评估。诸如,他与蒋介石的交往,他反对日本侵略的策略,他与共产党人合作的背景及扣押蒋介石的历史性事件等方面,都作了实事求是的探讨;1937年,蒋介石最终决定抗日,中国实现了一致对外的局面,张学良在这其中的作用如何,本书也作了客观的评价。

如何准确把握和理解张学良的政治观点及未明确说明的主张?本书主要是通过分析张学良的谈话内容和私人记述等,来回答这一不太容易回答的问题。

为了写好此书,笔者查阅了所有在美国可以找到的原始资料及第二手资料,笔者还亲自前往台湾、香港、北京、沈阳和西安等地,挖掘、收集有关张学良的原始资料,拜访了许多历史见证人。笔者曾数次飞抵台湾,试图与张先生直接会面,很遗憾,在与国防部长、警备区司令以及其他一些国民党要员多次会晤交涉之后,亲自采访张学良的请求遭到了拒绝。不过,笔者有幸得到了采访张学良以前的部下以及曾参与这段历史时期重大事件的其他一些国民党领导人的机会。

为了把张学良刻画得更全面、更真实、更准确,笔者除了遍访天下活着的历史见证人以外,还查阅了以下“死的”文献资料:华盛顿国家档案馆收藏的政府文件;远东国际军事法庭记录汇编;台湾清潭“国家档案馆”的文件;国民党委员会历史档案馆的官方文件;日本外务省的官方文件;英国外交部机密档案中国部分(1928—1937);德国外交部档案,1918—1945年德国对外政策文件;张学良本人的《忏悔录》及谈话集;蒋介石《西安半月记》;蒋夫人《西安军事政变》;孔祥熙《西安事变回忆录》。

本书共分十一章,前五章探讨了张学良的生平和处世,他与日本人、蒋介石和中国共产党的关系。接下来五个章节涉及张学良扣押蒋介石(“西安

事变”)及后果。最后一章叙述了张学良被幽禁的情形。结论部分分析了张学良对中国现代史所作出的贡献。

有关张学良与“西安事变”的史料多如牛毛,且又褒贬不一,写作中颇费思量。秉笔直书,避免各种偏颇,乃笔者始终信守的宗旨。笔者生于四川省,与张学良并没有什么同乡之情。每当遇到带有偏见的资料,笔者总是把它们与政府文件或中性的原始资料相对照,用相互参照的方法来核对那些看上去似有偏颇之嫌的资料。对于个人写的有关张学良、蒋介石和蒋夫人及其他人的引文,笔者总是从政府文件或从第二个、第三个学者的分析中求得证实。

著者自序

感谢我的论文导师唐德刚

唐德刚教授是我丈夫的多年好友,所以对我的论文格外关心。他逐字逐句地看了我的论文,给我很多有益的批评,帮助我完成了我的写作。

我的丈夫祖炳民,是中国东北吉林省人。幼时留学日本,后去美国读书,获得博士学位。先后在西东大学、旧金山大学、斯坦福大学胡佛研究所、肯尼迪大学教书、研究,并主持学校行政工作。但是他酷爱乡土,常怀桑梓,并对东北名人张学良格外尊崇,同情他一生的悲壮生涯。因此,我对这位东北少帅发生了研究兴趣,又因“西安事变”是中国近代史的重要转折点,而这一事件真相又鲜为海外一般人士所知,故以张学良为题,在纽约大学写了我的博士论文。论文交出之后,我又继续做了几年研究,搜集各国最新出版资料。我曾多次访问少帅的旧属,听取他们与少帅共事的经历,写成了这本《张学良的政治生涯》。

我能完成此书,需要感谢很多人士。由于这本书是由我的博士论文扩充而成的,所以,首先我要感谢我的论文导师——《李宗仁传》的作者、美国纽约市立大学历史系唐德刚教授。唐博士是我母校纽约大学为我的论文而从纽约市立大学邀请来的导师,因为母校导师谭春霖教授在指导我写论文的中途因病退休,致使纽约大学失去适当教授来指导我完成论文。幸承当时纽约市立大学亚洲系主任翟文伯教授好意推荐,经纽约大学正式邀请,由

唐德刚教授做我的论文导师。唐教授是我丈夫的多年好友,所以对我的论文格外关心。他逐字逐句地看了我的论文,给我很多有益的批评,帮助我完成了我的写作。现在,论文又修改成书,唐教授的功劳很大,笔者在此表示深深的惠谢。

其次要感谢的是我的论文指导小组的各位成员教授:哥伦比亚大学的 Martin Wilfur(韦慕廷)教授、纽约大学的熊玠教授、亨特大学的 James Harrison 教授。他们不仅仅指导了我的论文,而且也是我通过博士学位的口试小组成员。我特别感谢他们为我的论文花费了那么多宝贵的时间。

我写论文之时,多承夏威夷大学 De Francis 教授、旧金山城外万佛城的佛教大学总校长、东北高僧宣化法师及该校教授恒贯法师、旧金山州立大学司文华博士的帮助,我愿在此一并致谢。

在收集资料方面,我要感谢美国国会图书馆、加州哥伦比亚大学东亚图书馆及法律图书馆、纽约大学图书馆、纽约市公共图书馆、芝加哥大学图书馆、斯坦福大学胡佛图书馆、柏克莱加州大学东亚图书馆及中国问题研究中心图书馆、香港中文大学图书馆及香港大学图书馆、美国国家档案馆、台湾“国史馆”及党史馆各位同寅,尤其是原“国史馆”馆长黄季陆先生、现任党史馆馆长秦孝仪先生的特别协助,使我找到大量珍贵资料。

我到台湾搜集资料之时,还承《蓝与黑》作者、艺术家王蓝先生,许明雄将军夫妇,《传记文学》创办人刘绍棠先生协助,在此特表谢意。

我在大陆收集资料时,多承下列各位相帮,我谨在此一并致谢:北京党史博物馆各位服务人员;辽宁省政协文史资料室负责人员;辽宁省社会科学院彭定安副院长及谢肇华副院长;山东大学历史系葛懋春主任及山东大学历史系关绍纪老师;辽宁省侨务办公室孙立学主任及杨方处长;我表兄辽宁歌剧院雷雨生院长及其女公子雷小蕾小姐。

1986年是“西安事变”50周年,美国学术界举办了三场学术讨论会。一场在美国华盛顿,由国会图书馆中文部主任王冀博士主办(王乃张学良旧部王树常省长之公子);一场在南伊利诺大学,由东北籍学者吴天威博士主办;另一场由亚洲学会大西洋地区分会主办。三场讨论会我都被邀参加宣读论文,并在会议期间与大陆及台湾两地学者相会,交换心得。紧接着,全国政

协由杨拯民秘书长(杨虎城将军之哲嗣)主办了一场“西安事变”纪念会,邀请了海外部分“西安事变”研究专家,我被邀参加,得与当时报道“西安事变”新闻的 James Berfram 等多位相遇,获益匪浅。

在写作过程中,我亲自访问了许多人士。在此,谨向对逝世作古的顾祝同将军、“西安事变”之时曾任陕西省民政厅厅长的彭绍贤先生、东北大学秘书长兼代理校长的周鲸文先生表示悼意。对仍然健在于台湾的张学良旧属王铁汉将军,“西安事变”之时曾任张学良部队行政处长的卢广绩先生(现任辽宁省政协副主席),当年看管杨虎城将军的军统人员、现居美国洛杉矶的周养浩将军,“西安事变”时杨虎城将军的秘书、曾任对外友协主席的王炳南先生,表示极深谢意,并祝他们健康、长寿。并对为我提供有关张学良照片的周鲸文夫人,对帮我抄稿的关丽、张秀明女士,以及为我提供许多宝贵资料的美国国会图书馆中文部主任王冀博士表示感谢。

此书系以英文写成。我在 1985 年回家乡重庆时,亲戚邹本瑜先生(现任重庆市业余职业学校副校长)建议翻译成中文,在大陆出版,随承辽宁社会科学院副院长彭定安先生费心联系,获得辽宁大学出版社社长刘万泉先生承诺,出版此书,我认为极为适当。因为辽宁是张学良的故乡,辽宁大学出版社所在地沈阳是张学良的发迹之地。我谨对彭、刘二公表示深厚谢忱。后承王海晨先生负责具体翻译。王先生数读原稿,为将此书早日问世,并邀请他的同学胥波先生与他合作,两人朝夕相赶,废寝忘食,将此书翻译成中文。我对两位先生的敬业精神表示无限感谢,尤其是对王海晨先生致以特别的谢意。

唐德刚、吴天威两位教授在百忙中为本书写序,我不胜感激之至。

最后,帮助我最多、也是我最要感谢的是我的丈夫祖炳民先生。由于他的鼓励和在精神及物质上的支持,我才能做长期研究,完成此书。在此书出版前,我的丈夫在百忙中抽空陪我到沈阳做定稿、校正工作,故在此让我对他表示最深切的谢意。

1987 年 12 月于美国洛杉矶

唐德刚序

论三位一体的张学良将军

把个花花公子和政治家、军事家分开来做，则民国史上实是车载斗量，没啥稀奇；可把这三种不同的行业拼在一起，搞得三位一体，如鱼得水，则学良之外，也就真的别无分店了。

在五光十色的中国近代史中，在百余年当国者的公私生活和政治成败的记录上，最多姿多彩的领袖人物，“少帅”张学良将军，应该是独占鳌头了。他那带有浓厚传奇性和高度戏剧化的一生，在民国史上老中青三代的领袖中，真没有第二人可与其相比。尤其是他政治生涯中最后一记杀手锏的“西安事变”，简直扭转了中国历史，也改写了世界历史。只此一项，已足千古，其他各项就不必多提了。

前不久我曾看过一部叫做《少帅传奇》的电影，那显然是各种客观条件的限制使这部电影里的传奇故事比起少帅传记里的真实故事，恐怕还要逊色呢。少帅的实际生活似乎要比传奇电影里的传奇更富于传奇性！

张学良本来就出生于一个富于传奇性和戏剧化的家庭里。父亲“老帅”张作霖便已很够传奇了。他由一个比小说书上“梁山英雄”更富戏剧性的真实的草莽英雄，在清王朝时代落草剪径，到抗俄抗日，招安立功，升官发财，而出长方面。他所长的“方面”竟比西欧英、法、德、奥诸列强的联合版图还要大得多！